

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

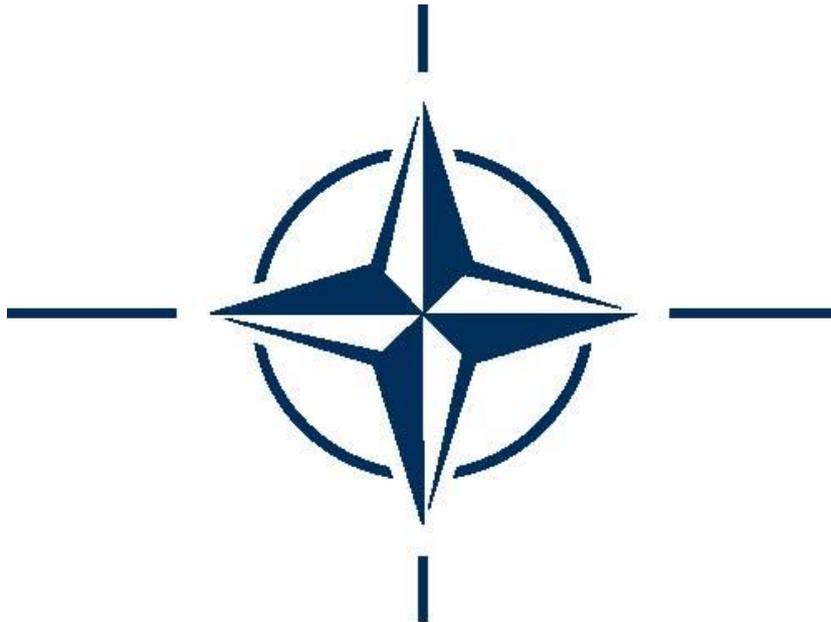
STANAG 1380

**NATO NAVAL RADIO AND RADAR
RADIATION HAZARD MANUAL**

**MANUEL OTAN SUR LES
DANGERS DE RAYONNEMENTS
RADIO ET RADAR LORS
D'OPÉRATIONS NAVALES**

EDITION/ÉDITION 5

**20 August/août 2015
NSO(NAVAL)1084(2015)E3 RADHAZ/1380**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

20 August/août 2015

**STANAG 1380
Edition/Édition 5**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 1380 E3 RADHAZ, Edition/Édition 4, dated/du 15 February/février 2011
NSA(NAVAL)0169(2011)E3 RADHAZ/1380

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



**Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office**

**Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation**

STANAG 1380 Edition/Édition 5

**NATO NAVAL RADIO AND RADAR
RADIATION HAZARD MANUAL**

**MANUEL OTAN SUR LES DANGERS DE
RAYONNEMENTS RADIO ET RADAR
LORS D'OPÉRATIONS NAVALES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirement.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Participating nations agree :

Les pays participants conviennent :

- a. To use the AECP-02(D), as a manual to ensure safety for: (1) personnel; (2) munitions and weapon systems embodying electro-explosive devices (EEDs); (3) safety critical electronic systems (SCES); (4) fuels and flammables of aircrafts and ships.
- b. To derive the codes for their ships and aircraft, using the procedures given in AECP-02(D) Section 2.3 and to have an up-to-date record of their designator codes for each configuration of weapon systems and transmitters.
- c. To maintain their own RADHAZ codes for their ships and aircrafts as described in paragraph b. above, for each NATO configuration.

- a. D'utiliser l'AECP-02(D) comme manuel permettant de garantir la sécurité: (1) du personnel ; (2) des munitions et des systèmes d'armes comportant des dispositifs électro-pyrotechniques ; (3) des systèmes électroniques critiques du point de vue de la sécurité ; (4) des combustibles et des substances inflammables se trouvant à bord d'aéronefs et de bâtiments.
- b. D'établir les codes de leurs bâtiments et aéronefs en suivant les procédures exposées dans le paragraphe 2.3 de l'AECP-02(D), et d'avoir une liste à jour de ces codes pour chaque configuration de systèmes d'armes et d'émetteurs.
- c. De tenir à jour leurs propres codes RADHAZ de leurs bâtiments et aéronefs conformément à l'alinéa b. ci-dessus pour chaque configuration OTAN.

AGREEMENT

ACCORD

Participating nations agree to implement the following standard.

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

NORME

AECP-02, Edition D

AECP-02, Édition D

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG and AECF-02(D) are considered ready to be implemented when they have been received by the authorities and units concerned.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG et l'AECF-02(D) sont considérés comme étant prêts à être mis en application dès leur réception par les autorités et unités concernées.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE MARITIME STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION MER DU COMITÉ MILITAIRE
(MCMSB)

ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENTAL EFFECTS AND RADIATION HAZARDS
WORKING GROUP (E3 RADHAZ WG)/
GROUPE DE TRAVAIL DANGERS DES RAYONNEMENTS ET EFFETS DE
L'ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE (GT E3 RADHAZ)

NSO, Naval Branch Staff Officer/
NSO, Officier d'état-major, Branche Mer
+32 2 707 5987

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

FRENCH MoD – DGA/TA/MinDef FRANCE – DGA/TA
47, Rue Saint-Jean BP93123,
31131 BALMA CEDEX
FRANCE

Officer in Charge:/Officier responsable :
Mr/M. Rachid JAOUI
Email:/Courriel : rachid.jaoui@intradef.gouv.fr

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**